

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1582/2005

z dnia 29 września 2005 r.

otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku hiszpańskim jęczmienia znajdującego się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze zbóż⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2131/93 z dnia 28 lipca 1993 r. ustalające procedury i warunki sprzedaży zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych⁽²⁾ przewiduje w szczególności, że sprzedaży zboża znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnej dokonuje się w drodze przetargu i na podstawie cen pozwalających uniknąć zakłóceń na rynku.
- (2) Na dużej części terytorium Hiszpanii, na skutek trudnych warunków klimatycznych, produkcja zboża w roku gospodarczym 2005/2006 będzie znacznie obniżona. Sytuacja ta wpłynęła już na wzrost cen, powodując trudności związane z zaopatrzeniem po cenach konkurencyjnych.
- (3) Niemcy dysponują znacznymi zapasami interwencyjnymi jęczmienia, na które trudno jest znaleźć zbyt, należy je zatem wykorzystać.
- (4) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1083/2005⁽³⁾ otworzyło przetarg stały na odsprzedaż na rynku hiszpańskim jęczmienia znajdującego się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej, który zakończył się dnia 14 września 2005 r., natomiast ilości udostępnione na mocy wymienionego rozporządzenia nie zostały w pełni wykorzystane, przede wszystkim z powodu trudności związanych z wprowadzeniem zbóż do portów hiszpańskich.
- (5) Z uwagi na utrzymującą się sytuację na rynku oraz przewidywalne wnioski operatorów należy w dalszym ciągu udostępniać na hiszpańskim rynku zboża zapasy jęczmienia znajdującego się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej, w odniesieniu do ilości równoważnych w stosunku do ilości ustalonych w poprzednim przetargu. Nie należy zatem przewidywać obowiązkowego przejścia zbóż przez niektóre hiszpańskie porty morskie.
- (6) Aby uwzględnić sytuację rynku wspólnotowego należy przewidzieć, że zarządzaniem przetargiem zajmie się Komisja. Ponadto współczynnik udzielenia zamówień musi być przewidziany dla zamówień znajdujących się na poziomie minimalnej ceny sprzedaży.
- (7) Tymczasem istotne jest, aby powiadomienie Komisji przez niemiecką agencję interwencyjną zachowało anonimowość oferentów.
- (8) W celu modernizacji zarządzania należy przewidzieć przekazywanie wymaganych przez Komisję informacji drogą elektroniczną.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Drogą przetargu stałego na rynku wewnętrznym Wspólnoty niemiecka agencja interwencyjna przystępuje do sprzedaży 100 000 ton jęczmienia znajdującego się w jej posiadaniu.
2. Celem sprzedaży jest zaopatrzenie rynku hiszpańskiego.

Artykuł 2

Sprzedaż przewidziana w art. 1 odbywa się zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2131/93.

Jednak w drodze odstępstwa od wymienionego rozporządzenia:

- a) oferty ustanawia się w odniesieniu do rzeczywistej jakości partii, której dotyczy oferta;
- b) minimalną cenę sprzedaży ustala się na poziomie, który nie spowoduje zakłóceń na rynkach zbóż.

Artykuł 3

1. W drodze odstępstwa od art. 13 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2131/93 zabezpieczenie oferty ustala się na kwotę 10 euro za tonę.

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 191 z 31.7.1993, str. 76. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1169/2005 (Dz.U. L 188 z 20.7.2005, str. 19).

⁽³⁾ Dz.U. L 177 z 9.7.2005, str. 16.

2. Oferty ważne są wyłącznie wtedy, jeśli dołączone jest do nich pisemne zobowiązanie oferenta dotyczące wniesienia zabezpieczenia w wysokości 80 euro za tonę, najpóźniej dwa dni robocze od daty otrzymania oświadczenia o udzieleniu zamówienia.

Artykuł 4

1. Termin przedstawiania ofert w pierwszym przetargu częściowym upływa dnia 5 października 2005 r. o godzinie 15.00 (czasu lokalnego obowiązującego w Brukseli).

Termin przedstawiania ofert w odniesieniu do przetargów częściowych upływa w każdą środę o godzinie 15.00 (czasu lokalnego obowiązującego w Brukseli), z wyjątkiem dnia 2 listopada 2005 r., 28 grudnia 2005 r., 12 kwietnia 2006 r., 24 maja 2006 r. i 14 czerwca 2006 r., w wymienionych tygodniach nie zostanie udzielone żadne zamówienie.

Termin przedstawiania ofert w ostatnim przetargu częściowym upływa dnia 28 czerwca 2006 r. o godzinie 15.00 (czasu lokalnego obowiązującego w Brukseli).

2. Oferty należy przekazać niemieckiej agencji interwencyjnej znajdującej się pod następującym adresem:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsau 29
D-53179 Bonn
Faks 1 (49-2) 28 68 45 39 85
Faks 2 (49-2) 28 68 45 32 76.

Artykuł 5

Niemiecka agencja interwencyjna powiadamia Komisję o otrzymanych ofertach przetargowych najpóźniej dwie godziny po upływie terminu składania ofert. Powiadomienie to odbywa się drogą elektroniczną, zgodnie z formularzem znajdującym się w Załączniku.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 września 2005 r.

Artykuł 6

Zgodnie z procedurą określoną w art. 25 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1784/2003 Komisja ustala minimalną cenę sprzedaży lub podejmuje decyzję o zaniechaniu dalszych działań w stosunku do otrzymanych ofert. W przypadku gdy oferty dotyczą tej samej partii oraz ilości całkowitej większej niż ilość dostępna, ustalenie może zostać dokonane oddzielnie dla każdej partii.

W odniesieniu do ofert znajdujących się na poziomie minimalnej ceny sprzedaży do ustalenia ceny można zastosować współczynnik ilości udzielonych zamówień.

Artykuł 7

1. Zwalnia się w pełni z obowiązku zabezpieczenia, o którym mowa w art. 3 ust. 1, w odniesieniu do ilości, dla których:

- a) oferta nie została wybrana;
- b) dokonano płatności w wysokości ceny sprzedaży w ustalonym terminie oraz zostało wniesione zabezpieczenie przewidziane w art. 3 ust. 2.

2. Zwalnia się w pełni z obowiązku zabezpieczenia, o którym mowa w art. 3 ust. 2, proporcjonalnie do ilości zboża dostarczonego do Hiszpanii. Dowód szczególnego przeznaczenia dostarcza się zgodnie z przepisami rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3002/92⁽¹⁾. Egzemplarz kontrolny T5 ma stanowić dowód spełnienia warunków ustanowionych w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 301 z 17.10.1992, str. 17.

ZAŁĄCZNIK

Przetarg stały na odsprzedaż na rynku hiszpańskim 100 000 ton jęczmienia znajdującego się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej

Formularz (*)

(Rozporządzenie (WE) nr 1582/2005)

1	2	3	4
Kolejne numery oferentów	Numer partii	Ilość (t)	Cena w ofercie euro/t
1			
2			
3			
itd.			

(*) Do przesłania do DG AGRI (D/2).